

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Ad Pavlinae Doctrinae Studium Adhortatio - Cod. Karlsruhe 387

**Melanchthon, Philipp
Paulus <Apostel, Heiliger>**

[Basileae], [1520-21]

VD16 M 2416

Pauli Apostoli Ad Romanos Epistola [griechischer Text mit eingedruckten
lateinischen Marginalien und zahlreichen Einträgen von der Hand
Melanchthons]

[urn:nbn:de:bsz:31-46280](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-46280)

Comprehensio exordium locum Communionis Qualis oportet est

Exordium. Gratia Beneuolentia capta a suo erga Romano. Pater noster. Amen.

Χριστὸς ὑπὲρ πάντων ὑμῶν, οὐκ ἡμίσησεν ὑμῶν καὶ ταπεινῶν ἐν ὄλῳ ὑμῶν κόσμου. Μακρὺς γὰρ ὁ οὐρανὸς ὁ θεὸς, ὡς λατρεύω ἐν πνεύματι καὶ ἐν ἑαγῶν ἡμεῶν ἵνα αὐτοῖς, ὡς ἀδελφίπῳς κενῶν ὑμῶν ποιεῖμαι πάντοτε ἐπὶ προσώπων ὑμῶν, δεόμεθα, εἰπὼς ἡδὴ ὥστε εὐδοκίαν ἔσῃσιν ὑμῶν ἐν δειλίᾳ τοῖς δεξιῶν ἐλθῆν πρὸς ὑμᾶς. ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς, ἵνα ἅτι μεταλαβῶ χάρισμα ὑμῶν πνευματικῶν, εἰς τὸ σκευάξω ὑμᾶς, τοῖς δεξιῶν, συμπροακηθῆναι ἐν ὑμῶν κίβητι, διὰ τοῦ ἵνα ἀδελφοὶ πίστεως, ὑμῶν τε καὶ ἐμῶν. Legitur ad montem orientem est illud scriptum ad fratres vos

Αὐτοῦ θέλω ἵνα ὑμᾶς ἀγνοῶν ἀδελφοί, οὐκ ὡσαύτως κίς προσδεῖμαι ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἐκωλύθη ἄξι τοῦ δέου, ἵνα καρπὸν ἵνα χάρις ἐν ὑμῶν, καὶ ἵνα τοῖς λοιποῖς ἐδύσθω. ἐλθῆσθε καὶ

Αα iii

Quibus sequitur orationem suam & ad exhortat, ut cum suo gisio inuadat dicitur seu uniat h3 exhortat super nosq. antequam & ante magistratu

Notum sen sua oratione no p vniat hie exponit dñ

14

Quia hinc omnes idcirco in facientes... *condemnat*

Διο αναπολογηται ει ω ανθρωπε... κρινον. ου ω κρινας τον ετερον... υψ, τα δ αυτα πρασας ο κρινον... ου α κριμα τ θεδ οτι κ

Excurfus ad uerfus hypo critica iusti... Indignum dei

Q: D: talia facientes... τοιαυτα πρασαντας. λογίζη δε τοιτο ω ανθρωπε... Obiurgatio.

πε, ο κρινον τους τα τοιαυτα πρασαντας, κη ηη... ου αντω, ου συ εκφουξη ο κριμα τ θεδ; η τ πλο

τς τ κησοντη αυτοι, κη φη ανοχη η, κη φη... μακροθυμιας καταφρονης, αγνωων, ου ο κησον

τ θεδ εις μετανοιαν σε αγα; κατ α η πτω σκληρο... τητα σς, α μετανοητον καρδιαν, δικαστηρις

σεου οδ οργην ου ημερα οργης, κη αποκαλυψε... ους δικαστοκριστας τοι θεδ, ος αποδωσει εκασω

κη τα εργα αυτ, τοις κηυ καδ υπερμουλυ εργα... αγαθς θεδαν κη αμην κη αφθουσιαν ζητ οσι, ζω

ην αιωνιον. τοις δε δε εριθειας, κη απηδ οσι... η αληθεια, ωιδουμνοις δε τη αδικια, θυμωδ,

Αα υ... *Attentio*

Impetrat fructus... *Logum de ea q in Apoc*

Sunt pout mferm de ob...

Indicabit in: p[ro] o[mn]i p[ro] fabrica, mea domine, hinc
videtur B[ea]ta Evangelium hinc t[er]m[in]at videtur hinc
forma humana et ab omnib[us] videtur

Amplificatio a Condicio

ἐλεῖν μὲ δὴ ἰσθ' χρῆσθ'. ἰδὲ σὺ ἰσθ' αὐτῶν
νομάζει, ἢ ἐπαυάσων ἑβ' νομῶν, ἢ καυχῶσαι
τῷ θεῷ. Ὁ γνωστικὸς τὸ θελημα, ἢ δοκιμάσεις

inibus p[ro]p[ri]e
Secunda p[ro]p[ri]e
positio, iudg
os esse pecca
to obnoxio
Confidens q[ui] v[er]u
den confidens
in lege
glorians
os esse pecca
to obnoxio
in v[er]u
den confidens
in lege
glorians

τὰ διαφέροντα, κατηχόμενος ἐκ τ' νομῶν, κ' ἐπεὶ
ἰσθ' αὐτῶν ὁ δὴ γόν' εἶναι τυφλῶν, φῶς τ' ἔσθ'
ἔσθ' ἰσθ' αὐτῶν, παύσων ἀφρονῶν, διδ' ἐκαστοῦ νεπίων,

Confidens
in lege
glorians
os esse pecca
to obnoxio
in v[er]u
den confidens
in lege
glorians

ἔχουσα τὴν μόρφωσιν φη' γνωστικῶς, ἢ τῆς ἀλλ
θείας τῷ θεῷ νομῶν. Ὁ αὐτὸς διδάσκων ἐτ' ἴσον, σε
αὐτῶν οὐ διδάσκεις. ὁ κυρηάτων μὴ κλέπτῃ, κλέ

Confidens
in lege
glorians
os esse pecca
to obnoxio
in v[er]u
den confidens
in lege
glorians

πτῆς. Ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν, μοιχεύεις. Ὁ βδ
ἀναστομῶν τὰ εἰδ' ὡλα, ἰσοσυλῆς. ἴσ' ἐν νομῶ
καυχῶσαι, διὰ τῆς παραβάσεως τ' οὐ μὲν δε
φ' αὐτιμάσεις. τὸ ἔσθ' ὄνομα τὰ δεδ' λι' ὑμᾶς

Confidens
in lege
glorians
os esse pecca
to obnoxio
in v[er]u
den confidens
in lege
glorians

βλασφημέται ἢ τοῖς ἔδνεσι, καὶ ὡς γέγρα
πται. περίτομή μὲν γὰρ ἀφελῶ, ἔσθ' νό
μοι παραβάσεως, ἔσθ' δὲ παραβάτης νόμου τῶν. Εὐθῆμι

Confidens
in lege
glorians
os esse pecca
to obnoxio
in v[er]u
den confidens
in lege
glorians

ἄσθ', ἢ ἀπερίτομή σου ἀκροβυστιῶν γερούσθ'
ἰσθ' αὐτῶν, ἢ ἀσθ' αὐτῶν
ἰσθ' αὐτῶν, ἢ ἀσθ' αὐτῶν
ἰσθ' αὐτῶν, ἢ ἀσθ' αὐτῶν

Confidens
in lege
glorians
os esse pecca
to obnoxio
in v[er]u
den confidens
in lege
glorians

Signe inanes corde viciate gentes sunt, dicitur inanis
Tunc proferon q[ui] sunt
Actu h[ab]it[us] est

Confidens
in lege
glorians
os esse pecca
to obnoxio
in v[er]u
den confidens
in lege
glorians

Vā scriptura ex Geni q̄ ea ex fide iustificatiō dicitur
Vā scriptura ex Geni

**Cōfirmatio
constans ar-
gumētis sex**

**Declarat q̄ collatq̄ I
sen a
Abrahā ex
emplo iusti-
ficamur, er-
go fide.**

**A signo II
είκον
Iusticia est p
imputatio-
nē, ergo nō
ex operibus**

**Q̄ d̄: Non q̄ is bene
q̄ operibus operatur
sunt pharisei m̄
dicunt Sed is qui
nō imputat dñs
p̄m̄, Q̄nad III**

**Abrahā est
iustificatus
ante circun-
cisionē, igit̄
nō ex circun-
cisione.**

**Vnus facta
mentem**

**Obvna h̄c dicitur
quonia signū**

<sup>And in: scriptura dicit Cū dicitur and Abrahā deo Nihil
credidit nisi ex fide
credidit: dicitur et ei ad iustitiam
operibus: merces nō imputatur sibi
ex debito Non aut operibus
Credenti vero in eo q̄ iustificatus
fides eius ad iustitiam
dicitur Cū dicitur: et ei
iustificatus est
operibus: merces nō imputatur sibi
ex debito Non aut operibus
Credenti vero in eo q̄ iustificatus
fides eius ad iustitiam
dicitur Cū dicitur: et ei
iustificatus est</sup>
Τὸ δὲ κ̄ γραφὴ λέγει: ἐπίστευσε δὲ Ἀβραάμ τῷ θεῷ
καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. τῷ δὲ Ἀβραάμ
ἐξαγορεύθη, ὅτι μισθὸς οὐ λογίζεται ἡ χάρις ἀλλὰ
κατὰ τὸ ὄφειλμα. τῷ ἰ μὴ ἐξαγορεύθη,
πιστεύουσα δὲ ἐπὶ τὸν δικαιοσύνην τὸν ἀσεβῆ, λογ-
ξεί ἢ ἡ πίστις αὐτῆ εἰς δικαιοσύνην. κατὰ τὸ
δαβὶδ λέγει τὸν μακαρισμὸν τοῦ ἀνθρώπου, ὅτι ὁ
θεὸς λογίζεται δικαιοσύνην χωρὶς ἔργων. μακά-
ριοι οὖν ἀφένθησαν αἱ ἀνομίαι, καὶ ὡν ἐπεκαλύφθη
σαν αἱ ἀμαρτίαι. μακάριοι οὖν ἀνήρ, ὅτι οὐκ ἔστι
γίνηκε κ̄ρι ἁμαρτίαν. ὁ μακαρισμὸς οὐκ
οὗτος, ἐπὶ τῷ π̄δομῶν, ἢ ἔπει τῷ ἄκροβυσ-
τίαν, λέγομεν ἔ, οὐ ἐλογίσθη τῷ Ἀβραάμ ἡ
πίστις εἰς δικαιοσύνην. ὡς οὐ ἐλογίσθη ἡ
π̄δομη ὄνα, ἢ ἡ ἄκροβυστία; οὐκ ἔστι π̄δομη,
ἀλλὰ ἡ ἄκροβυστία. καὶ σήμερον ἔλαβε π̄δομη,
σφραγὶς τῆς δικαιοσύνης ἐν τῷ σίεω, ἐν τῷ ἡ

Qm operantur accipiunt mercedem ex debito

Utrum iustificatio sit ex opere bono

Utrum iustificatio sit ex opere bono

Utrum iustificatio sit ex opere bono

Sola fidei una veritas est reliqua omnis error!

προ
ακροβυσία, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν
πίστευόντων δι' ἀκροβυσίας, εἰς τὸ λογισθῆ
να καὶ αὐτοῖς πλὴν δικαιοσύνης, καὶ πατέρα
παιδομῆς, οὗτος οὐκ ἐκ παιδομῆς μόνον, ἀλλὰ

Nully, niterpre
tu ad huc om
modi huc loci
venit

ταῖς σιχαδί τοῖς ἰχθυοῖσι φησί πως, φησί ἄκρο
βυσία τῆ πατρὸς ἡμῶν ἀβραάμ. οὐδ' διὰ νόμου
ἢ ἐπαγγελίας θεοῦ ἀβραάμ, ἢ θεοῦ ἀπέρμαυ αὐ
τοῦ, ὃ κληρονόμου αὐτοῦ ἐποι τοῦ κόσμου, ἀλλὰ
διὰ δικαιοσύνης πίστεως. εἰ δ' οἱ ἐκ νόμου κληρο
νόμοι, ἐκκεκένωται ἡ πίσις, καὶ καθήρηται ἡ ἐπαγ
γελία. ὁ γὰρ νόμος ὀργλῶν κατεργάζεται.

III. a d'igno pro
Hereditas
Abrahæ si
ne lege pro
missa est, er
go per legē
nō fit heres.

οὐ γὰρ οὐκ ἐστὶ νόμος, οὐδὲ παύλασις. διὰ
τοῦτο ἐκ πίστεως, ἵνα καὶ χάρις, εἰς τὸ εἶναι
βεβαίαν πλὴν ἐπαγγελίαν παντὶ θεοῦ ἀπέρ
ματι, οὐ θεοῦ ἐκ τοῦ νόμου μόνον, ἀλλὰ καὶ
θεοῦ ἐκ πίστεως ἀβραάμ, ὅς ὄσι πατρὸς πάν
των ἡμῶν. καθὼς γέγραπται, ὅτι πατέρα

V. A Consilio p
Si ex nobis
est iusticia
frustra pro
missa est.
VI. Ab eodem in
a contrariis

προμισσόντων ἀδελφὸν ἴσα χάριτος ἕλλησ ὀργ
ῆς παντὸς νόμου ἑσσαν ὀργλῶν
καὶ ἀβραάμ

VII. Nō quodq
Si ex operib
bus esset iu
stificatio, nū
q̄ trāquilla
esset cōscien
tia, qa nūq̄
certa esset de
volūtate &
gratia dei.

Bb

Omnes sumus dum vivimus
in Christo

20

Mors regnavit ab Adā

vsq; ad Moysen

Sed regnavit mors ab Adā vsq; ad

Adm homo

ΑΛΛ' ἐβασίλευσεν ὁ θάνατος ἀπὸ ἑδᾶς μὲν

Moysen et in eos qui nō resurrexerunt

Χριστώσ, ἢ ἐπὶ τοὺς μὴ ἀμαρτήσωντας ἐπὶ

Ut patet qd nō dā peccatorum exitus est hinc peccati qd nonnulli

Θεοῦ ὁμοίωμα τῆς πρᾶξάσεως ἀδάμ, ὅς ἔστι τῷ

πρὸ τῶν μελλόντων.

Sed non ut debet

ΑΛΛ' οὐχ ὡς τὸ πρᾶξάσμα, οὕτως ἢ τὸ χά-

Correctio.

ρισμα. Εἰ δὲ Θεοῦ ἕνεος πρᾶξάσμα ὁ πρᾶξά

πέθαιον, πρᾶξά μᾶλλον ἢ χάρις ἔθεθ, ἢ ἡ δωρε-

Amplificatio, peccati, gratia, mors

αἰνὴ χάρις, τῆ τ᾽ ἑνός ἀνθρώπου ἰησοῦ χριστοῦ, εἰς

vita.

τοὺς πολλοὺς ἐπερίσθουσε. ἢ οὐχ ὡς δι' ἑνός

Simula Cor

ἀμαρτηθέντος, ἔδωκεμα. τὸ μὲν ἔκρημα δὲ ἐ

νοῦ εἰς κατάκριμα, τὸ ἡ χάρισμα ἐκ πολλῶν πρᾶξά

reho

πρωμάτων εἰς δικαίωμα. Εἰ γὰρ τῶν ἑνός πρᾶξά

τῶματι ὁ θάνατος ἐβασίλευσε διὰ τοῦ ἐνός

peccati

πολλῶν μᾶλλον οἱ πλὴν ἐπερίσθουσι φθι χάρις

Exhibetia

τῶν καὶ φθι δωρεῖσιν φθι δικαιοσύνης καμ εἰς

βάνορτες, ὡς ζωὴ βασιλεύσουσι διὰ τῶ

ἐνός ἰησοῦ χριστοῦ. Ἀρα οὖν ὡς δι' ἑνός πᾶ

Bb iii

Αθηναιω
infirmis su
παρεσημι
Academias

ant a pto Serui fite esse miste

ἢ ἄρ' ὀφθαλμίας, ἐδ' ἄλωθητε τῆ δικαιοσύνη

Q: d: Non

Ανθρώπων λέγω, διὰ τὴν ἀδύναμ τῆς θεότης ὑ

scilicet opone se

μῶν. ὡς ἴδ' ἐπειθήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δ' ἔλα

scilicet possit

τῆ ἀκαθάρσια, ἢ τῆ ἀνομία, εἰς τὴν ἀνομίαν

scilicet

οὕτως ἡμεῖς πειθήσασθε τὰ μέλη ὑμῶν δ' ἔλα τῆ

scilicet

δικαιοσύνη, εἰς ἁγιασμόν. ὅτε γὰρ δ' ἔλαί ἡτε τῆς

scilicet

ἀμνηστίας, ἐλευθεροί ἡτε τῆ δικαιοσύνη. τίνα οὖν

scilicet

καρτῆρ εἶχετε τότε, ἐφ' οἷς νῦν ἐπωλαχυνώθε; δ

scilicet

ἄρ' τέλος ἐκινήων θάνατος. νυνὶ ἢ ἐλευθερωθέντες

scilicet

αἰρ τῆς ἀμαρτίας, δ' ἄλωθέντες δὲ θεῷ δεῶν, ἔχε

scilicet

τε τὸν κίνδυν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν, δ' ἢ τέλος ζωῆν

scilicet

αἰώνιον. τὰ γὰρ ὀφώνια ὀφθαλμίας ἀνάστα

scilicet

τῶ. τὸ δὲ χάρισμα τοῦ θεοῦ, ζωῆ αἰώνιος, γὰρ

scilicet

Χριστῶ Ἰησοῦ θεῷ κυρίῳ ἡμῶν.

CA: VII

ἢ ἀγνοεῖτε ἀδελφοί, γινώσκουσιν γὰρ νό

Altera re

μορ λαλῶ, ὅτι ὁ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώ

sponsio p si

που, ἐφ' ὅσον χρόνον ἔβ; ἢ γὰρ ὑπέσταντο

Verus Ada

ἡμῶν. ὅτι ὁ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώ

nō est libera

που, ἐφ' ὅσον χρόνον ἔβ; ἢ γὰρ ὑπέσταντο

tuus, nō igit

ἡμῶν. ὅτι ὁ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώ

peccemus.

mulier unum marito alligata & legit Si vero
γυνή, ἄνδρα ἄνδρ' ἰδέεται νόμου. εἰ δὲ ἀπὸ
moris fuerit viri Adultera & a legit

δόντι δ' ἀνήρ, κατήργηται ἀπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀν-
viri maris unum vero Adultera

δρός. Ἄρα οὖν ζώντος τοῦ ἀνδρ' ἑμοιχαλὶς ἔστι
adulterium Si fuerit viri alterius Sin aut

ματίσει εἰς ἄλλο ἄνδρ' ἑτέρω. Ἐὰν δὲ ἀπὸ
moris fuerit libera est a legit ut in

δόντι δ' ἀνήρ, ἐλευθέρω ὄσιν ἀπὸ τοῦ νόμου, τοῦ μὴ
sit ipa adultera exstante fidei viri alterius

ἔτι λόγος ὅτι ἐν αὐτῇ μοιχαλίδᾳ, γενόμενῳ ἀνδρ' ἑτέρω.
maris fuerit mei & vos morisanti est

1. no comping by apud lex
mrimand fud m vos
digressiois

Ὅμοι ἔστινα νόμου δὲ τὸ σῶμα τὸ Χριστοῦ, εἰς τὸ γενέσθαι
moris Christi est vos alterius in q est ex mortis expositus ut fuerit

μοιχησάντι μετ' ἡμῶν ἑτέρω, ἄρα ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι, ἵνα καρ Νά νι
membra spiritus deo Qui n fuerit in infirmitate

Q: d: fortasse in ποφορήσωμεν ἄρα θεῷ. ὅτι γὰρ ἡμεῖς ἐν τῇ
qms fieri potuisse carni morbi est a

ἑστῆσαν σαρκί, τὰ πάθηματά τῃ ἀμαρτίῳ τὰ δὲ
fuerit deo fuerit legit spiritus trans in membris nostris ad temp

ῶν τοῦ νόμου, ἐνκερθετο ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν, εἰς
fuerit mandu mori Nunc aut ablati

τὸ κατεργασθῆσαι ἄρα θανάτω. Νῦν δὲ κατηργή-
fuerit a legit mortui in q legit spiritui te

θηκῶν ἀπὸ τοῦ νόμου, ἀποθανόντες ἐν ᾧ κατεχοί-
fuerit nos in mortali spiritus

μεθα, ὥστε δουλεύειν ἡμᾶς ἐν καινότητι πνεύ-
no viventi lnted + no dnd Nestos

Quied
for xhm
sunt
Abst

Redita di-ματ (C), καὶ οὐ θαλασιότητι γραμματ (C). Ἰ
gressione ex
curics cur Ρ οὖν ἐρξάμην, ὁ νόμος ἀμαρτία; μὴ γῆσοιτο, q
eniprew Effax sul Hypocritas tui qm
καταχρημα δεικνυ

eniprew Effax sul Hypocritas tui qm
καταχρημα δεικνυ

καταχρημα δεικνυ

επιθεσια
Compendios
na mima

missa leg
naso

Αλλά τίς ἀμαρτίου οὐκ ἔγνω, εἰ μὴ διὰ νόμου.
τίς τε γὰρ ἐπιθυμίαν οὐκ ἔδειν, εἰ μὴ ὁ νόμος.
ἔλεγεν, οὐκ ἐπιθυμήσει. ἀφορμὴν δὲ λαβὼσα,

legem exu
beret pecca
tum, doceret
quid prestat
lex. Ne Con

ἡ ἀμαρτία διὰ τοῦ νόμου κατηργήσατο ἵνα
ἐπιθυμίαν οὐκ ἔδειν, εἰ μὴ ὁ νόμος.

missas επιθυ
uau

Διὰ τοῦ νόμου ὡσαύτως ἐπιθυμίαν. Χωρὶς γὰρ νόμου, ἀμαρτία
τίς νεκρά. Ἐγὼ δὲ ἔζωω χωρὶς νόμου ὡς ποτέ. Ἐλθε

1. sunt aliqui
mi lego omni
no sentit in
pstat me lego

ὅτι ἡ ἀμαρτία ἀνεῖρηται, ἐγὼ δὲ
ἀπέθανον. καὶ εὐρέθη μοι ἡ ἔσχατος, ἡ εἰς ζῶντων
τῆς θανάτου. Ἡ γὰρ ἀμαρτία ἀφορμὴν λαβὼσα

Tim ego Vidi
lex non vi
niam sed

διὰ τοῦ νόμου, διεκτάθησέν με, καὶ δι' αὐτῆς
ἀπέκτενεν. ὡς τε ὁ νόμος ἅγιος, ἢ ἡ ἔσχατος συνουσία

lex non vi
niam sed
mors

ἅγια καὶ δικαία καὶ ἀγαθή. τὸ οὖν ἀγαθόν, ἐμοὶ ὄφρα
γέγονε θάνατος; μὴ γινώσκω. ἀλλὰ ἡ ἀμαρτία;

lex non vi
niam sed
mors

ἵνα φανῇ ἀμαρτία, διὰ τὴν ἀγαθὴν μοι κατέργασεν.
ἵνα γινώσκω τὸν θάνατον, ἵνα γινώσκω κατὰ ὑπερβολήν.

lex non vi
niam sed
mors

ἀλλὰ ἀμαρτωλὸς ἡ ἀμαρτία διὰ τοῦ νόμου
ἐν τῷ νόμῳ ἡ ἀμαρτία διὰ τοῦ νόμου

lex non vi
niam sed
mors

ἐν τῷ νόμῳ ἡ ἀμαρτία διὰ τοῦ νόμου

lex non vi
niam sed
mors

Quicquid remaneret ante dominum
excuret vocat petri legem
in membris meis vivente bello contra

Gracia fanae & Ancora
adhuc

Avli Contro

κων εν τοις μελεσι μου, ανωρα του μελου θεο
νομου τ νοος μου, η ανωμαλι ζοντα με θεο νο
μου της αμαρτιας, θεο ονα εν τοις μελεσι μου

ταλαιπωρος εγω ανθρωπος, τις με ευστη εκ τ
σωματος τ θανατος τωτος; ευχαριστω θεο δεω
δια ιησου χριστου του κυριου ημων. αρα ου αυτος

εγω θεο μη νοι δελευα νομου θεο, τη η σαρκι
νομου αμαρτιας. ουδεν αρα ναυ κατακριμα τοις
εν χριστω ιησου μη η σαρκα περιπατουν, αλλα

η πνωμα. ο δε νομος τ πνευματος της ζωης εν
χριστω ιησου ηλευθερωσε με απ το νομου φθ
αμαρτιας, ηχι τοι δουατου. το γαρ αδυν αιτιολογια

νατου του νομου εν ω ησθενει δια φθ
κος, ο θεος του εαυτου υιου σεμψας εν ο
μοιωματι σαρκος αμαρτιας, και περι α

μαρτιας κατεκρινε τω αμαρτιαρ, εν τη σαρ
κι, ινα το δικαιωμα του νομου πληρωθη εν

Exclamatio
russica librorum
τελεπρια
Calimtho

Epilogus

CA: VIII

Quid gra
tia praestet.

περιπλεω
Drambulo hinc peragitur
de illa quo mto
πληρωσ συμψη
επιτερωσ εδωκε

Caro mortua nobis hinc q̄ nō (erunt) carnis ambulat sed fm̄
 est ἡμῶν τοῖς μὴ κτλ σαρκὰ περιπατῶσιν, ἀλλὰ κτλ
 ber desunt spiritus
 Verbum q̄ nō hnt
 est hypo spiritus dy
 rēndis affectant
 Affici αφρηδωσιν. οἱ δὲ κατὰ πνεῦμα, τὰ ἴ πνευματος
 Mkte vs tē canō
 agt Contentio
 rhetorica spi
 ritus & car
 nis. Expe
 ficio
 Homo est im
 mag dei
 ταοσω οὐδὲ
 hinc ipotagm
 Subordino
 Subieco
 Correctio
 1. mor
 2. Corpore q̄ mor
 phante, quia
 Christi moy
 3. Aeterna m̄
 nō mort
 fuit eg d̄ fortis
 vita nra
 Spiritus mortifi
 cat p̄tm
 4. Unus in: ov
 mortuus car
 nificatus
 Caro mortua nobis hinc q̄ nō (erunt) carnis ambulat sed fm̄
 est ἡμῶν τοῖς μὴ κτλ σαρκὰ περιπατῶσιν, ἀλλὰ κτλ
 ber desunt spiritus
 Verbum q̄ nō hnt
 est hypo spiritus dy
 rēndis affectant
 Affici αφρηδωσιν. οἱ δὲ κατὰ πνεῦμα, τὰ ἴ πνευματος
 Mkte vs tē canō
 agt Contentio
 rhetorica spi
 ritus & car
 nis. Expe
 ficio
 Homo est im
 mag dei
 ταοσω οὐδὲ
 hinc ipotagm
 Subordino
 Subieco
 Correctio
 1. mor
 2. Corpore q̄ mor
 phante, quia
 Christi moy
 3. Aeterna m̄
 nō mort
 fuit eg d̄ fortis
 vita nra
 Spiritus mortifi
 cat p̄tm
 4. Unus in: ov
 mortuus car
 nificatus

Spiritus mortuus est fides in deo solum omnibus terrenis
 regit & gignit

Dicitur
 mortuus
 Apoc
 11, 18
 12, 17
 13, 14
 14, 13
 15, 14
 16, 14
 17, 14
 18, 14
 19, 14
 20, 14
 21, 14
 22, 14
 23, 14
 24, 14
 25, 14
 26, 14
 27, 14
 28, 14
 29, 14
 30, 14
 31, 14
 32, 14
 33, 14
 34, 14
 35, 14
 36, 14
 37, 14
 38, 14
 39, 14
 40, 14
 41, 14
 42, 14
 43, 14
 44, 14
 45, 14
 46, 14
 47, 14
 48, 14
 49, 14
 50, 14
 51, 14
 52, 14
 53, 14
 54, 14
 55, 14
 56, 14
 57, 14
 58, 14
 59, 14
 60, 14
 61, 14
 62, 14
 63, 14
 64, 14
 65, 14
 66, 14
 67, 14
 68, 14
 69, 14
 70, 14
 71, 14
 72, 14
 73, 14
 74, 14
 75, 14
 76, 14
 77, 14
 78, 14
 79, 14
 80, 14
 81, 14
 82, 14
 83, 14
 84, 14
 85, 14
 86, 14
 87, 14
 88, 14
 89, 14
 90, 14
 91, 14
 92, 14
 93, 14
 94, 14
 95, 14
 96, 14
 97, 14
 98, 14
 99, 14
 100, 14

Προφητο

Αρα οὗς ἀδελφοὶ ὄφλητέ ἐσμεν, οὐ τῆ ἑσπ

αὶ κί, τῆ ἡλ σάρκα ζῆν, εἰ δὲ ἡλ σάρκα ζῆτε, μέλλετε

τε ἀποθνήσκειν. εἰ ἡ πνεύμα τὰς πράξεις τῶ

κατομάτος θνατῶτε, ἡσίοθε. Ὅσοι δὲ πνεύμα θεῶ

μα ἀγοντῆ, οὗτοί εἰσιν υἱοὶ θεῶ. οὐ δὲ ἐλάβετε πνεύμα

δ' ἀλείας πάλιν εἰς φόβον, ἀλλ' ἐλάβετε πνεύμα

ἡσίοθε, ὡς ἡ κρᾶζομεν, ἀββᾶ ὁ πατὴρ. Αὐτὸ

τὸ πνεύμα συμμαρτυρεῖ τῶ πνεύμα ἡμεῶν, ὅτι

καὶ ἐσμεν τέκνα θεῶ. Εἰ ἡ τέκνα, κἢ κληρονόμοι.

κληρονόμοι μὲν θεῶ, συγκληρονόμοι ἡ χριστῶ, εἰ

πᾶς συμπάρομεν, ἵνα κἢ συνδεδωκώμεν. Δο

ξίσμα δὲ, ὅτι οὐκ ἄξιόν ἐστι παθήματα τῶ νῦν καρῶ,

πρὸς τὴν μέλλουσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡ

μᾶς. ἢ δὲ ἀποκαταστάσι τῆς κτίσεως, τῆ ἀποκαλυ

ψῆ τῶ ἰσῶν τοῦ θεοῦ ἀποκαλύπτεται. τῆ

γαρ ματαότακτι ἢ κτίσις ὑπετάγη, οὐχ

ἐκύβησεν, ἀλλὰ διὰ τὸν ὑποτάξαντα ἐπέτα

Haften⁹ de
lege, peccato
& gratia dist
putatū est
nunc p̄ epilo
gū cōsolatur
& adhortat.

e pars Cont
nomis Sicut an
tra p̄
κρᾶζω
vultu ala
deli not

τεκνον
filius
παχου
ρακος
αβιος
ἰσως

A premio.
Consolatio
Expressio

Non
ministrat
fate
Komo
υποτασας

Non est Opus sicut ubi non
sunt filij

Caritatem nostram in
sollicitudine gratia hoc ad
subiectum in ipso dno
necnon

Spis est expectatio sollicitudo

Quid & ipse Cuncta liberabitur

καὶ οὐκ ἔστιν αὐτὴ ἢ κλίσις ἐλευθέρωσίν τε ἀπὸ τῆς
δουλείας καὶ φθορᾶς, εἰς τὴν ἐλευθέριαν καὶ δόξης
καὶ τέκνων τῆς θεῶ. οἴδαμεν δὲ ὅτι πᾶσα ἡ κλίσις

Munda est
id in pte
post
seu a
mari
genere

Expectantes
glorificationem
Quiescentio

Non solum autem si cuncta
sed et ipse promittens spiritus
ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ τὴν ἀπὸ δόξης τοῦ πνεύματος ἔχον

τες, καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ ὡς ἑαυτοὺς σκεπτόμενοι, ὡς δὲ
σὺν ἀπεκδεχόμενοι, τὴν ἀγγελίαν ἕως ἡμεῶν τῆς σώματος

καὶ ἐλπίδος ἕως ἡμεῶν. τὴν ἔλπίδα ἕως ἡμεῶν. ἐλπίς ἡ
βλεπόμενή σου ἐστὶν ἐλπίς. ὁ δὲ βλέπει τις, τί φησὶ

καὶ ἐλπίζει; εἶδεν δὲ οὐ βλέπομεν, ἐλπίζοι
μεν, διὰ ὑπομονῆς ἀπεκδεχόμεθα. ὡσαύτως

Consolatio
aliam a fratri

Auxiliari
spiritui
imbecillitati
nostrae

Care velle quid
liberari
ἐρευνῶν
in Evemus
inter

τὸ πνεῦμα συνατιλαμβάνει
ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν. τὸ γὰρ τί προσκυζο
μεθα, καὶ δὲ οὐκ αἰδασθῆναι, ἀλλ' αὐτὸ τὸ

πνεῦμα ὑπερεντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν, σενά
γμοῖς ἀλαλίτοις. ὁ δὲ ἐρευνῶν τὰς καρ

δίαις, οἶδε τί τὸ φρόνημα τοῦ πνεύματος

In qbus gemitibus
voluntati dnm

Care quid orat se curi
a tribulatione

Esto firmi in caritate
ut excedamus a voluntate dei

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Gloria Christianorum Cxxx

Adhuc hanc salutem

Requid Gloria est
nobis servos et

Qui per dei voluntatem impellat p sancti Spiritus
οὐ κτλ θεὸν ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἁγίων. οὐδ' αὖ μὲν ἵ
dignetur: οὐ καὶ ὑπερβαίνοντες ad bonum

Reges est propinquus
Sacerdotes interpellat

οὐ τοῖς ἀγαπῶσι τὸν θεὸν πάντα συνδραμεῖς ἀγαπῶσι
θεὸν τοῖς κτλ προθεσιν κλητοῖς ὄυσιν. οὐδ' οὖν προσέγγ
finitur pposita voluntate existens: Quos paterfamilias

προκατά

ληφίς

Οσσηρητο

ω. κ) προώρισε, συμμόρφωσε φθ) εἰκόνος, τ) ἕως
ca) & plectrum dicitur Conformes magis finit. 1. Ut in mactantur
ut sit uti dicitur magis ut mactat, ut gloriantur

αὐτοῖ, εἰς δ' εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς
fructus sunt pnt gloriantur

λοῖς ἀδελφοῖς.

Vocatio fit p
paterfamilias

οὐς ἵ) προώρισε. τότες κ) ἐκάλεσε, C) οὐς
vorum castum & mactantur quos ut mactantur

κλίμαξ

ἐκάλεσε, τότες καὶ ἐδικαίωσεν, οὐς δὲ ἐδικαί
bos & gloriantur paterfamilias dicitur ad

ἀνείσαγα

ωσε, τότες κ) ἐδύσασε. τί οὐκ ἐδύσαμεν πρὸς
hoc signum

γῆ.

ταῦτα; εἰ ὁ θεὸς ὑπὲρ ἡμῶν, τίς κατ' ἡμῶν; οὐ
fructus finit no pperunt sed p nobis ody

ἀνείσαγα

γε τ' ἰδὺς ἡμεῖς οὐκ ἐφείλατο, ἀλλ' ὑπὲρ ἡμῶν πάν
trahit enim quia no et in ipso

γῆ.

τ' ἐδύσαμεν αὐτὸν, πῶς οὐκ ἢ συν αὐτῶ τὰ
aut nobis donat Quos amabat inus vocat

ἀνείσαγα

πάντα ἡμῖν χαρίσεται; τίς ἐγκαλέσει κατὰ
vobis h) Deus est q mactantur Quis est q

ἀνείσαγα

ἐκλεκτῶν θεοῦ; θεὸς ὁ δικαίων. τίς ὁ κατ' ἡμῶν
gloriantur C) est q mactantur est Immo vero enim mactantur

ἀνείσαγα

τακρίνων; Χριστὸς ὁ ἀποθανῶν; μάλλον δὲ ἐν
& expositus Qui & est in dextra dei 4. vnamus pnt

ἀνείσαγα

κ) ἐγάρβεις, ὅς κ) ὄσμ' ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ,
qui & impellat p nobis Quos nos separabit

ἀνείσαγα

ὅς κ) ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν. τίς ἡμεῖς χω
fructus

ἀνείσαγα

1. Si voluntas dei bona est ut paravimus
ut hoc no gloriantur quod dicitur in aduers

ἀνείσαγα

fabris voluntate, si sit gloriantur nos

ἀνείσαγα

Una pars legis prima que ad deum
Secunda que ad proximum spectat

Ἰδίου δικαιοσύνην ζηῖστές ἴσασθε, τῆ δικαιο
σύνη τ' θεῶν ὑπέτακσαν. τέλος δ' νόμος χρισ
τός ἐστὶ δικαιοσύνη παντὶ ἔθελ πιστεύοντα.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Discrimen qui
iusticie opere
fidei.

Μωσῆς γὰρ ἠγάπη τὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ τ' νό
μου, ὁ ὅτι κηρύττει αὐτὰ ἀνθρώποις, κηρύττει ἐν αὐτοῖς.
Ἡ δὲ ἐκ πίστεως δικαιοσύνη, οὕτως λέγει. Μὴ ἐλ
θα πρὸς ἐν τῇ κηδεύῃ σου, τίς ἀναβήσεται εἰς τὸν ὄψου
ρα θόν; τῶς τῆς χριστοῦ καὶ σαταφῆν. ἢ, τίς καθάσκει
ἀβυσσοῦ; τῶς τῆς χριστοῦ ἐκ νεκρῶν ἀναγα
γεῖν. ἀλλὰ τί λέγει; ἐγγύς σου τὸ ἔθνος ὅστις
ἐν ἔθελ σωματί σου, καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου.
Τοῦτέστι τὸ ἔθνος ὅτι πίστεως, ὁ κηρύττει οὐκ
ἵνα ἐὰν ὁμολογήσῃς ἐν ἔθελ σωματί σου κύ
ριον Ἰησοῦν, καὶ πίστεύσῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου,
ὅτι ὁ θεὸς αὐτοῦ ἠγάπη ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ.
Καρδίᾳ γὰρ πίστευεται εἰς δικαιοσύνην, σὸ
ματι δὲ ὁμολογῆται εἰς σωτηρίαν. Λεγέ
ται Ἰησοῦς, ἡμεῖς ἵνα ἴσῃς. Cc iii

6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

κρυπτατων

ΕΙΝ: 28 εν κρυπτατων Ομοιωσ η ενδιει εν κρυπτατων εν κρυπτατων
η η γραφη. πας ο πισυων επ αυτω, ου καταλο

επορευων
επ: προυτοι
2ms 5m

Admirat ad suprema
dantis un sit mltitudo
mag mirabile granda
horre pbat a dno ee
ΕΠΙΦΟΝΗΑ

κρυπτατων. ου γαρ οβι διαβολη ισδαυ τε κη ελ
λκνος. ο δ αυτος κυριος παντων, πλεον εις παν
τας τους επικαλυμενους αυτον. πως γν ος αυ επε

καλεσθη ο νομα κυρις, σωθησεται.
πως ουν επικαλεσθη, εις ου ουκ επισειν
σαν; πως η πισυωσθσιν, ου ουκ ηκσθσιν; πως δε α

cedat
Vn semandi gto
mprimis

κλιμαξ
Vnde iu
stificatio.

venisti
gratia
ante ab εποςελλω
εναγγελισω
στιας

κδοσθσιν χωρις κηρυσσοτας; πως η κηρυξσθσιν, ε
αν μη απρσαλωσθσιν; καθως γε γραπη. ως ωραιοι
οι ποδες τ εναγγελισομενων ερηκην, τ εναγγελι

σομενων τα αγαθα. αλλ ου παντες υπηκσθσιν
τ εναγγελισω. Ησαϊας δ λεγν. κυριε τις επισο

Redit ad
predestina
tionem.

ηι ος κενν
εχνη
εοφ

τ ουσε τη ακοη ημων; Αρα η πισυωσθσιν δε ακοη. Η
ακοη δια εηματα δεδ. Αλλα λεγω, μη ουκ η
ηκουσθσιν; μενω γε εις πασων των γηρ δε ηλ ερηκην
θερ ο φδοω αυτων, και εις τα περατα οφθ

οικουμηνε τα εηματα αυτων. Αλλα λεγω, μη

οικουμηνε τα εηματα αυτων. Αλλα λεγω, μη

κατ δυο
θογγος
duplex song

οικουμηνε
οικο αγνος habetis

Handwritten notes on the right margin, including the word 'Επιφωνη' and other illegible text.

γνώστω αὐτοῖς: ἡ γὰρ ἔστι

Ergo verba

ὅτι ἐγὼ ἰσραὴλ; Πρῶτος μωσῆς λέγει. Ἐγὼ πρῶτος
ζηλώσω ὑμᾶς ἐπ' οὐκ ἔσθ' ἐπὶ ἔθνη ἀσυνετώ πα
ρεθνη τοῖς ἐμὲ μὴ ζήσοισιν, ἐμφανὲς ἐγενομένη τοῖς
ἐμὲ μὴ ἑσπεροῦσι. Πρὸς δὲ τὸν ἰσραὴλ λέγει.

παράκλησις

ἡ ποτολικαία

εὐρισία

Veni salus fandi

potius q̄ senset

Con

Αὐτῷ περὶ δακῶν

Consolatio
per exem
plum
λέγεις διαιτο

ὀλίγῳ τῷ ἡμέραν ὄξεπέταξα τὰς χεῖράς μου
πρὸς λαὸν ἀπεδοῦντα Ἐ ἀνάλεχοντα.

CAXI

λέγω οὖν, μὴ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτῷ;
μὴ χύοιτο. ἢ ἢ ἐγὼ ἰσραηλῆτις εἰμί, ἐκ ὡσέρ
ματος ἀβραάμ, φυλῆς βενιάμιν. οὐκ ἀπώσατο

ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτῷ, οὐ προσέγνω. ἢ οὐκ οἶδατε, ἔν

ἐγὼ
no: 3

ἡλία τί λέγει ἡ γραφή; ὡς ἐντυχάειν θεὸς διῶ

Alind ex m

ἢ τῷ ἰσραὴλ, λέγει. κύριε, τοὺς προφήτας σου
ἀπέκλιψαν, ἢ τὰ θυσίας ἡξίασας κατέσκαψαν, καὶ

σκαπῶ
ἔλεο

Horum

λαὸν γὰρ ὑπελείφθω μόνος, καὶ ζητοῦσι πλὴν φυλῶ
μον. ἀλλὰ τί λέγει αὐτῷ ὁ χρηματισμός. κα

τῶν ἐμαυτῷ ἑπτακισχιλίους ἀνδρας, ὅτι
ἐπίσθω Non dido
Φυλῆ formula gung indy

CCV

θηρία τοῖς ἔθνεσιν, εἰς τὸ πρᾶξιν ἡλώσασθαι αὐτοὺς.

Cum hoc ZHΛΩ

ἔι δὲ τὸ πρᾶξιν ἡλώσασθαι αὐτῶν πλῆθος κόσμος,

καὶ τὸ ἡτήματα αὐτῶν πλῆθος ἔθνων, πόσω

in ista
Causa

μᾶλλον τὸ πλῆρωμα αὐτῶν. Ἰμὴν γὰρ λέ

Apostrophe

γω τοῖς ἔθνεσιν, ἐφ' ὅσον μὲν εἰμι ἐγὼ ἔθνων

ad gentes,

ἀποδόλος, πῶς διακονίαν μου δοξάζω, εἰ

ne auferent

Israel.

πῶς παραβηλώσω μετὰ τὴν σάρκα, καὶ σώσω

libro vobis in hoc

τινάξω αὐτῶν. εἰ γὰρ ἡ ἀπειροχρῆ αὐτῶν κα

neque vestri

numquam

ταλλαγὴ κόσμου. τίς ἢ πρόσληψις, εἰ μή ζῶν

numquam

Israel

ἐκ νεκρῶν; εἰ δὲ ἡ ἀπειροχρῆ ἀγία, καὶ τὸ φύρα

libro vobis in hoc

numquam

μα. καὶ εἰ ἡ εἰς ἀγία, καὶ οἱ κλάδοι. εἰ δὲ

numquam

Israel

τινὲς τῶν κλάδων ἔβηκλάσθησαν, σὺ δὲ ἀ

numquam

Israel

γριέλαι ὄντων, συνεκέντησθης ἐν αὐτοῖς, καὶ

numquam

Israel

συγκοινωνός ἐσθι εἰς ἡς καὶ ἐσθι πλιότητος ἐσθι

numquam

Israel

ἐλαίας ἐγένου, μὴ κατακαυχῶ τῶν κλάδων.

numquam

Israel

εἰ δὲ κατακαυχᾶσαι, ἐν σὺ πῶς εἰς βασι

numquam

Israel

ρεας, ἀλλ' ἡ ρίζα σέ. εἰς οὖν, ἔβηκλάσθησας

numquam

Israel

Id est de rebus Indus non sunt immodice liberaliter
deus in gentes dicitur liberaliter futurum et in medio
ubi eos asperuerunt

1101
 θη, κη ουτως πας ισραηλ σωθήσεται. καθως γέ
 est venit ex liberator munit
 γραπτα. ηξεν εκ σιων ο βουόμενος, **Θ** απρξεν
 interpretatus a hoc us a me
 ασειβειας απ' ιακωβ. κη αυτη αυτις η παρ' εμ
 interpretatus ubi interpretatus potu est
 διαθηκη, εταν αφελωμαι τας αμνητίας αυτ
 βm interpretatus pp nos βm
 κατὰ μ τὸ ευαγγελιον, εχθροί δι' υμᾶς, κη
 electio debita pp potus immutabilis vis gentis
 εκλογην αγαπητοι δια τους πατερας. Αμειταμε
 a: dona vobis f. iustitia
 ληθα δ κη τα χηριματα, κη η κλησις τ' θεου
 sunt a: nos aliquid mutabile fuit mit
 Ωω **Ζ** δ κη υμεις πτε ηπθησατε θεο δεω, νυν
 magis exultat ut f. bona mutabile sit & est mit
 η κληθητε τη τδτων απθεια, ουτως κη ουτοι νυν
 mutabile fuit ut pp magis a nobis exultat ut h. pp magis
 ηπθησαν θεο υμετερω ελεει, ινα κη αυτοι ελεη
 interpretatus conditio a: in mit
 δωσι. Σωεκλησε γρ ο θεος τους παντας εις α
 Amicitia ut omni misericordia
 κη ελεησιν, ινα τους παντας ελεησιν.
 O misericordias diuinitatis sapientia f. iust
 Ω βαδ **Θ** πολυτου κη σοφιας κη γνω
 pp immutabilis mutabilis est
 σεως θεου, ως ανεξ ζευητα τα κριματα αυ
 interpretatus mutabilis ut est
 τω, κη ανεξι χηριασοι αι οδοι αυτου. τισ γρ
 nouit mente aut quis consiliary est
 εγνω νοου κυριου, η τισ συμβουλ **Θ** αυτου ε
 fuit aut quis om debet u
 χητεο; η τισ προεδωκεν αυ θεο, κη αυτα
 unde ois
 reuocet est
 αλλολογία
 causa
 κλειω
 includo
 Exclamatio
 Hebrea
 unde κλειω
 clausus

ΟΙΚΤΗΡΑΙΟΣ
Misericus

Ἰουδα παροχλῆτος
Ἐπίτης ἀββατουσίου

σάρκας
καλῶς
Hic de prima
parte

Comparatio
οὐσίης
no
Cubiti
αἰσίου
ἵλατο
αἰσίου
foims
No desideria cordium
vestri sequimini

θελέω
ἡμῶν
τελείως
ἡμῶν

Ἐφρονεῖτε
disquis su

No quis in se
gloria

μελος
Membra

κατακλιθεῖσθε ἐν κυρίῳ
ποδοθήσεται αὐτῶ; ὅτι ὁ κύριος αὐτῶν, καὶ ὁ κύριος
αὐτῶν, καὶ ἕως αὐτῶν τὰ πάντα. αὐτῶν ἡ δόξα
εἰς τοὺς αἰῶνας. ἀμήν. 14

Adhibet
Exhibet
ἡ ἀνακαλιῶσαι ἡμῶν ἀδελφοί, διὰ τὸ δικαιοσύνη
μῶν ἡ θεῶν, πρᾶξισαι τὰ σώματα ἡμῶν, θυσίαν ἡμῶν
ζῶσαν, ἁγίαν, ἑυαρεσον ἑστὴ θεῶν, τῆ λογικῆ λα
θεῶν ἡμῶν. ἢ μὴ συζηματίζεσθε ἑστὴ αἰῶνι τῶ
τῶ, ἀλλὰ μετὰ μὴ ῥηθῶσθε τῆ ἀνακαλιῶσαι ἡμῶν
ἡμῶν, εἰς τὸ δοκιμάζειν ἡμᾶς, τί τὸ θέλημα τῶ
θεῶν, τὸ ἀγαθόν, ἢ ἑυαρεσον καὶ τέλειον.

λέω ἡ δὲ διὰ ὅλη χάριτος τῆς ὁμοεισότητος, παρ
τί ἑστὴ ὄνα ἐν ἡμῶν, μὴ ὑπέφρονε, παρ ὁ δὲ φρο
νῆν, ἀλλὰ φρονεῖτε, εἰς τὸ σωφρονεῖν, ἑκάστω ὡς
ὁ θεὸς ἐμέρισε μέτρον κρίσεως.

καθὰ πῶς καὶ ἐν ἐνὶ σώματι μέλη πολλὰ
ἔχομεν, τὰ δὲ μέλη πάντα οὐ πῶς αὐ
πῶς ἔχει παρᾶ ἑαυτοῦ, οὕτως οἱ πολλοί ἐν σώματι

Ca: Xij in Corinthe. | Epistola in hoc
capite fore gnomi

προφητασ quod dicitur fuisse
προλαμβάνω Allomo

διακρίνω, Hebraico Confiteris

διακρίσις

προσλαμβάνετε, μη εις διακρίσεις διαλοισ
μῶν. ος μὴ πισενή φασι πάντα. ος ἡ ἀδελ
φῶν, λάχανα ἐδίη. ο ἐδίω, τὸν μὴ ἐδίοντα

Duo genera regum
hominū re
prehēdit, pri
mū ieros q se
no attemper
rār infirmis,
deinde et iu
dicāteis sup
stutiose de a
tate.

μη ἐξυθενείτω. κἢ ὁ μὴ ἐδίω, τὸν ἐδίοντα μὴ
κρινέτω. ο θεός ἔ αὐτὸν προσελάθειτο. σὺ τίς εἶ,
ὁ κρινῶν ἀλλό ἔ τον οἰκέτην; τῷ ἰδίῳ κυρίῳ σήκη,

siena libera
fide
tate.

πίπη, σαθησεν δέ. δυνατός γάρ ὅστις ὁ θεός ση
σαι αὐτόν. ος μὴ κρινῆ ἡμέραν παρ ἡμέραν, ος

λαυ
βαρω

Δε κρινε πασῶν ἡμέραν. Εκαστὸν ἐν θεῷ ἰδίῳ
νοί πληροφορεῖσθε. ὁ φρονῶν πλὴν ἡμέραν, κυρίῳ

Alig deferunt
diebus, item diei
presert
de iudice

φρονῆ. κἢ ὁ μὴ φρονῶν ἡμέραν, κυρίῳ οὐ φρονῆ. ὁ
ἐδίω κυρίῳ ἐδίη, εὐχαριστῆ ἔ θεῷ δεῶ. κἢ ὁ

altheo de
pew Caris
sa, mē
de pro do
sic Ann

μὴ ἐδίω, κυρίῳ οὐκ ἐσθιε, κἢ εὐχαριστῆ θεῷ
δεῶ. οὐδεις γὰρ ἡμῶν ἑαυτῶ ἔη, κἢ οὐδεις

Confirmatio
superioris
textus

ἑαυθεῖ ἀποδνήσκει.

Ἐάν τε γὰρ ζῶμεν, θεῷ κυρίῳ ζῶμεν, ἢ ἡμῶν
ἔάν τε ἀποδνήσκωμεν, θεῷ κυρίῳ ἀποδνή

αποδνήσκω

Dd ii

Ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Hic dicitur quod non
desideramus ut
liberemini sed ut
etiam nos liberemur

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Id est regnum
dei nulla res regnum
est nisi nos in
regno

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Id est non in
Christo sed in
Christo

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Id est non in
Christo sed in
Christo

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Luci
Solu

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Luci
Solu

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Luci
Solu

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Luci
Solu

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Luci
Solu

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Luci
Solu

ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν ἡμεῖς οὐκ ἐπιθυμοῦμεν ἵνα ἁπολαύσῃτε τῆς ἐλευθερίας ἧς ἔχετε ἀλλὰ ἵνα ἡμεῖς ἔσταιμεν

Luci
Solu

Quia dicitur
quod non
desideramus

Dd iii

Dilectio aut nos fortiores inveniuntur

ΣΑΡΥΤ XV Οφείλομεν ἢ ἡμεῖς οἱ δυνατοί, τὰ ἀσθενήματα

Βασάζην

τὰ ἑσθλάτων βασάζην, ἢ μὴ ἐαυτοῖς ἀρεσκῆν.

Ab exēplo Christi,

Edificatio n. model est qd confirmatio facti & p. motio. Ch. n. d. i. z. a. n. d. i. z. u. e. x. p. p. r. o.

ἐκασος δὲ ἡμῶν ἑσθ πλησίον ἀρεσκέτω εἰς τὸ ἀγαθόν πρὸς οἰκοδομήν. ἢ δὲ ὁ χριστὸς οὐχ ἑαυτοῦ

ἠρέσεν, ἀλλὰ καθὼς γέγραπται. οἰκοδομοῖ τὸ ὄνειδίζοντων σε, ἐπέπεσον ἐπ' ἐμέ.

ὅς δὲ προεγράφη, εἰς τὸ ἡμετέραν διδάσκα

λίαν προεγράφη, ἵνα διὰ τῆς ὑπ' ἡμῶν κη ᾧ

πρόσκλησας τὴν γραφῶν τὴν ἐλπίδα ἔχωμεν. ὁ

θεὸς τῆς ὑπ' ἡμῶν κη ᾧ πρόσκλησας δὲ ἡμῶν

μὴν τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις ἢ τὸν χριστὸν ἰσοῦν,

ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν ἐνὶ στόματι δοξάζητε τὸν θεόν,

ἢ πατέρα τὸν κυρίον ἡμῶν ἰησοῦν χριστόν. διὸ προσ

καλεῖσθε ἑαυτοὺς ἀλλήλους, καθὼς ἢ ὁ χριστὸς προσ

καλεῖσθε ἑαυτοὺς ἡμᾶς εἰς δόξαν θεοῦ. Μετὰ ἡμῶν ἰησοῦν χριστόν

διάκονον γεννησθε ἀποστολικῶς ὑπὲρ ἀλλήλων

ἵνα ἡμεῖς ἡμᾶς εἰς δόξαν θεοῦ. Μετὰ ἡμῶν ἰησοῦν χριστόν

διάκονον γεννησθε ἀποστολικῶς ὑπὲρ ἀλλήλων

ἵνα ἡμεῖς ἡμᾶς εἰς δόξαν θεοῦ. Μετὰ ἡμῶν ἰησοῦν χριστόν

διάκονον γεννησθε ἀποστολικῶς ὑπὲρ ἀλλήλων

ii. q. siat nos meliorem consolationem. Q. r. o. n. e. s. a. p. o.

Conclusio. Insuper arguuntur in Act. 13. r. r. e. n. t. i. s. t. o. l. i. t. u. l. a. m. b. a. n. e. a. d. e. ἀλλήλους, καθὼς ἢ ὁ χριστὸς προσ

i. N. r. o. p. u. l. i. s. n. o. n. u. m. e. r. a. t. u. r. u. t. s. a. t. i. s. f. a. c. i. e. n. t. i. a. s. s. e. n. t. i. a. s.

γυλιὰς
σταρ
μολογ
φιλώ
λαβ
ἐθνη
δυν
μειν
ἡ δόξ
σας
μει
ου. Π
περι
δοσ
Δι
μει
σας

γελίας ἢ πατέρων. τὰ ἢ ἔδνη ὑπὲρ ἑλέσε θεοῦ
 σα τὸν θεόν. καθὼς γέγραπται. Διὰ τὸ ὄξο
 μολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσι, ἢ ἑβ' ὀνομασί σε
 φιλῶ. ἢ πάλιν λέγει. εὐφρανθήτε ἔδνη μετὰ τοῖ
 λαῖς αὐτῶ. ἢ πάλιν. αἰνεῖτε τὸν κύριον πάντα τὰ
 ἔθνη ἢ ἑπαίνεσατε αὐτὸν πάντες οἱ λαοί, ἢ πᾶ
 λιν ἡ (ἁγίας λέγει, ἔσα ἢ ῥίζα ἢ ἔεσαι, ἢ ὀάνισα
 μενος ἀρχὴν ἔθνων, ἐπ' αὐτῶ ἔθνη ἐλωτίζων. ὁ
 ἢ θεὸς τῆς ἐλπίδος, πληρώσαί ὑμᾶς πάσης χα
 ρᾶς ἢ εἰρήνης. ἐν τῶ πιστεύετε εἰς τὸ πεισθέν ἢ
 μᾶς ἢ τῆ ἐλπίδι, ἢ δυνάμει πνεύματος ἁγί
 ου. πέπεισμαι δὲ ἀδελφοί μου, ὁ αὐτὸς ἐγὼ
 περὶ ὑμῶν, ὅτι καὶ αὐτοὶ μεσοὶ ἐσεῖ ἀγα
 ποσῶκε, πεπληρωμένοι πάσης γνώσεως.
 Δυναμίσει καὶ ἀλλήλους νουθετεῖν. Τολ
 μηρότερον δὲ ἔγραψα ἢ μὴ ἀδελφοὶ ἀπό μέ
 ρους, ὡς ἐπαυαμι μνήσκων ὑμᾶς, διὰ τὴν

probat q ad omnes
 gentes evangelium
 ex gen chri

Epilogus su
 periorum.

pi so

Ego: ||:

i. ut quidam
 uolunt q
 motus de gra
 fuitur - uolunt
 Attia uolunt

In precatio
 elatione
 spiritus
 perierunt
 Exultant

Conclusio in
 qua p licen
 tia rhetorica
 excusat liber
 tatem suam
 πολυτροπος Ἀνδρῶν
 πολυκῶν Ἀνδρῶν

Dd iiiii

Adhuc enim ad vos venandi ad vos
οτι τ' οτοι, επιρθιαν η εχων, τ' ελθην προς υμας
a multis annis ut si profectus in Hispania

απρ κλων επων, ως εαν πορευωμαι εις τ' απα
venit ad vos spero in transiens

νιαν, ελευσομαι προς υμας. Ελπιζω δε διαφρευ
venit vos a vobis admi προπεμβι δείμο

ομενος, δεασαδ υμας, η ηφ υμων προπεμφ
Ille mihi vobis venim aliq ex pnti fomi gignit ad mptem

θηνου εκφ, εαν υμων πρων απ μερες εμπληθισου
Nunc aut profectus in Ierusalit submittens

δω. Νυν η φρευωμαι εις κερσαλημ διακονων
sunit vobis est in Macedonia & Asia

δουκατοις αγιοις. Ευδοκισαν δε μακεδονια η αχαϊα,
gnum quidam fuit in mndos sunt

κοινωνιαν ανα κησασδ εις τους πωχους τ' ασι
na: vobis est eis et levitatis Eleemosy
ων τ' εν κερσαλημ. Ευδοκισαν δε η φφλητα
erat sunt si n: spiritualibus nae graecaru
eccliarum

αυτων εισιν. Ει χρ τοις πνδυματικοις αυτων
impuncta gnummatione omnis dabit eis in laborabat n:

εκοινωνησαν τα εδνη, οφειλουσι και εν τοις
in vobis spiritualibus ministrad eis Claudy Cisyru

σαρκηκοις λητουργησαι αυτοις. τουτο ου ε
fratris & dignius matris illos λιτουρ:
πιτελεσας, και σφραγισαμενος αυτοις τον
fructu hui usque p vos in epistola σφραγις

καρδω τον τον, απελευσομαι δι' υμων εις
Hic: Svo aut q venimus ad

πλω απαντων. οίδα δε, οτι ερχομην προς ερχεμαι
vos in fructu matris videlicet subrety

υμας, εν πληρωματι ευλογιας του ευαγγε
venia laborator aut

λιου του χριστου ελωσομαι. Παρακαλω δε
eleutemai

Dd v

συναγαγίτω
Sumit cetera ut
admo
vna oratio
miser

ρούμαι ἡμῶν
& admo

συναγαγίτωμαι
τις τούτων

δέχομαι
Accipio

χρῶμαι
opus habeo

ἀπαύω
Saluo

In Act
Acta

vos fratres p dnm
ὑμᾶς ἀδελφοί, διὰ τῆς κυρίας ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ, ἢ
p dilectione fratris caritatis
διὰ τῆς ἀγάπης τῆς πνεύματος, συναγαγίσαομαι
m m orationibus et m ad
μοι ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑπὲρ ἐμεῦ, πρὸς τὸν θε
ut libere ab impedimento m
όν, ἵνα ῥυθῶμαι ἅπῃ τῆ ἀπεθέντων ἐν τῇ ἰσθμῶν,
& ut ministerium meum quod est in apostolice
ἢ ἵνα ἡ διακονία μου ἢ εἰς ἱερὸν ἄλγος ἐμπροσθε
fiat sancte ut in orationibus vestris ad
κτος γίνῃ τοῖς ἁγίοις, ἵνα ἐν χριστῷ ἔλθω πρὸς ὑ
vos p voluntate & vna oratione
μῶς, διὰ θελήματος θεοῦ, ἢ συναγαγίσωμαι
vobiscum fratres in orationibus
ὑμῶν. ὁ δὲ θεὸς φησὶ ἐρεκεῖς μετὰ πάντων
vobis fiat
ὑμῶν. ἀμὲν.
Commodo aut vobis libere fororem vestram

Salutatiōes. Συνίστημι ἢ ὑμῶν φοίτην, τῆ ἀδελφὴν ἡμῶν,
quod est ministerium ecclesie que est in iherosolymis
ἄνασσα διὰκονοῦ φησὶ ἐκκλησίας φησὶ ἐν κερχεαῖς, ἢ
ut illa exortans in domo agere sancte quod
ἵνα αὐτὴ προσδέξασθε ἐν κυρίῳ, ἀξίως τῆ ἀγίῃ
assistentes ei in quocumque vobis opus habuerit
ων, ἢ πράσσετε αὐτῇ ἐν ὅσιν ὑμῶν χρῆσιν πράξ
eum pro administratione ministerii sui & ministerii
μαῦ. ἢ ἢ αὐτῇ προσάσασθε ἡλλῶν ἐγενήθη, ἢ αὐτῇ
Salutate fratrum & Agnam admittentes
ἐμῶ. ἀπαύσαοτε Πρίσκαν ἢ ἀκύλαρ, τοὺς συ
mos qui pro
νοργούς μου ἐν χριστῷ ἰησοῦ, οἱ τινες ὑπὲρ φη
anima mea sunt anima supponunt
ψυχῆς μου τὸν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέδησαν.
operantur quod pro nos tuis

quod est
eis su
ἐκκλη
σίου
ὁς ὄσι
ἀδελ
πύσασ
μας, ἢ
σκημο
σιν ἐν
τῶν κ
φῶν
μῶ.
τῶ, ἀ
σας
σας
εἶν.
τὰς κ
καπι

προϊδμεν ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
δα τ' αγαπητην ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
δ'α τ' αγαπητην ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

απασασαθε ρ'εσπον τον εκλεκτον ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
απασασαθε ρ'εσπον τον εκλεκτον ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

μητέρα αυτ' η εμ'ε. ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
μητέρα αυτ' η εμ'ε. ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

αυτοις αδελφ'ες. ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
αυτοις αδελφ'ες. ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

απασασαθε φιλοστογον, ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
απασασαθε φιλοστογον, ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

υμενους
Ολην Οσανν &
Φιληα

Μονετ καυ'ε ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
Μονετ καυ'ε ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

σκοπη φοι, ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
σκοπη φοι, ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

Χλινω
Dyio

δ'ετε, ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
δ'ετε, ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

δουλειαν
sermo

δ'ετ' ου δουλειουση, ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
δ'ετ' ου δουλειουση, ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

Sicut un' af
sermonis Misa
m

απασασαθε ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
απασασαθε ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

απασασαθε
fallo

χοιλια ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}
χοιλια ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate} ^{in duo} ^{quae sepe} ^{laborant} ^{gentilitate}

ἄρα οὐκ ἐφ' ὑμῖν. θέλω ἢ ὑμᾶς σοφοὺς εἶ
εἶναι εἰς τὸ ἀγαθόν, ἀκεραῖα ἢ εἰς τὸ κακόν. ο

Impet
dicit

ἢ θεὸς οὐκ ἐρέωνε συντίθηται τὸν σατανᾶν ὑπὲρ τοῦ
πόδας ὑμῶν, ὦ τὰ χεῖρα. Ἡ χάρις τῆς κυρίου ἡμῶν

τρίψω
τεν

ἰησοῦ χριστοῦ μετ' ὑμῶν. ἀπαύξονται ὑμᾶς ἡμιό-

θεὸς ὁ συνεργὸς μετ', κὴ λῆκίος, κὴ ἰάσω, κὴ σω
σίπα ἔσος, οἱ συγγενεὶς μετ'. ἀπαύξομαι ὑμᾶς ἐ

σωγνε
Cognitio

γὰν τέρτιος, ὁ χάριτας τῆς ἐπιστολῆν ὡς κυρίου. Ἄ

nam
de om
fuit

ἀπάξεται ὑμᾶς γάριος ὁ ξένος μετ' κὴ τῆς ἐκκλη-

σίας ὅλης. ἀπάξεται ὑμᾶς ἔρατος, ὁ ὀκνοῦ
μος τῆς πόλεως κὴ κούαρτος ὁ ἀδελφός. Ἡ χά

ρις τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ, μετὰ πάν

Exclamatio
Hōnima

των ὑμῶν, ἀμιέν. τῶν δὲ δωαυλίων ὑμᾶς εὐφραίνω κατὰ τὸ

χρησισω
fuit

εὐαγγελίον μου, κὴ τὸ κήρυγμα ἰησοῦ
χριστοῦ, κατὰ ἀποκάλυψιν μου κὴ τῆς

αὐτο
velo

νοῖς ἀγωνίαις σείσημι κὴ τῆς φανωρῶν

διὰ γὰρ τὰς

φαρῶν πατῆ
fatio

